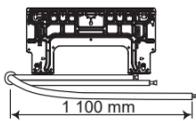


CONNEXION DU TUYAU DE FLUIDE FRIGORIGÈNE PENDANT L'INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Préparation de l'installation des tuyaux de fluide frigorigène

- Les tuyaux de fluide frigorigène et le câble de connexion sont unis.

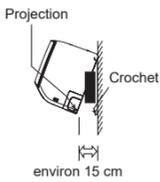


Courber suivant un faible rayon pour former un arc → moins de 5 mm

Installation

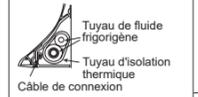
Accrochez l'unité intérieure au support mural. Placez la cale temporaire à l'arrière de l'unité intérieure pour maintenir sa partie inférieure soulevée de 15 cm en avant.

- Introduisez le tuyau d'évacuation à travers l'orifice du mur.
- Après raccordement, enveloppez les tuyaux de réfrigérant avec un tuyau d'isolation.
- Branchez le câble de connexion après avoir retiré le couvercle inférieur. (Reportez-vous à « Connexion du câble d'alimentation ».)
- Après ajustement, placez le câble de connexion et les tuyaux de fluide frigorigène dans l'espace disponible sous l'unité intérieure.
- La projection de l'unité intérieure doit s'encastrer dans la plaque de montage.

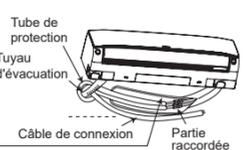


Disposition de l'évacuation, tuyau orienté vers l'arrière depuis la gauche

Pour vous faciliter la tâche, tirez cet ensemble vers l'avant de l'appareil pendant le raccordement des tuyaux de fluide frigorigène.



Tuyau de fluide frigorigène
Tuyau d'isolation thermique
Câble de connexion

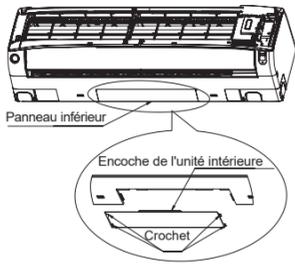


Retrait et installation du couvercle inférieur

Lors du raccordement du tuyau de fluide frigorigène, le couvercle inférieur peut être retiré pour faciliter l'installation.

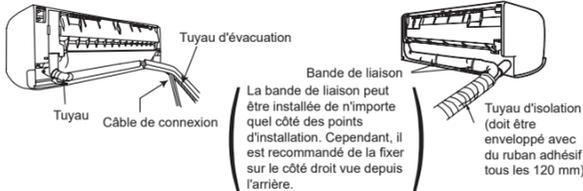
Installation du couvercle inférieur

- Placez les 4 griffes à l'avant du couvercle inférieur dans l'encoche de l'unité intérieure.
- Poussez les griffes gauche et droite du couvercle inférieur dans l'appareil.



INSTALLATION DES TUYAUX DE FLUIDE FRIGORIGÈNE APRÈS LA CONNEXION

- Le tuyau de fluide frigorigène doit être ajusté de façon à passer à travers l'orifice mural, et préparé pour un raccordement ultérieur.
- Les extrémités des 2 tuyaux raccordés doivent être recouvertes de l'isolant utilisé pour la connexion des bornes. Les tuyaux sont ensuite recouverts du tuyau d'isolation.
- Branchez le câble de connexion après avoir retiré le couvercle inférieur. (Reportez-vous à « Connexion du câble d'alimentation ».)
- Après ajustement, installez le câble de connexion et les tuyaux dans l'espace disponible sous l'unité. Utilisez une attache pour bien les serrer.
- Assurez-vous de couper la bande de liaison en excès. (Sinon, cela peut entraîner un bruit anormal ou de la rosée.)



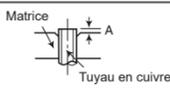
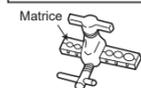
1 Préparation du tuyau

- Utilisez un coupe-tube pour couper le tuyau en cuivre.



ATTENTION

- Le retrait des ébarbures et du contour irrégulier peuvent provoquer des fuites.
- Placez le côté à couper vers le bas pendant le découpage pour éviter la pénétration de copeaux de cuivre à l'intérieur du tuyau.
- Avant d'effectuer l'évasement, insérez le raccord conique.



- Veillez utiliser exclusivement l'outil prévu pour le frigorigène R32

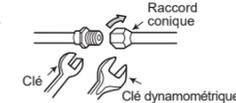
Diamètre extérieur en mm (pouces)	Épaisseur (mm)	A (mm)		
		Outil d'évasement pour type d'accouplement R32	Type d'accouplement	Type d'écrou papillon
6,35 (1/4")	0,8	0,0 ~ 0,5	1,0 ~ 1,5	1,5 ~ 2,0
9,52 (3/8")	0,8	0,0 ~ 0,5	1,0 ~ 1,5	1,5 ~ 2,0
12,70 (1/2")	0,8	0,0 ~ 0,5	1,0 ~ 1,5	1,5 ~ 2,5

2 Raccord de tuyau

ATTENTION

- Pour le retrait du raccord conique d'une unité intérieure, retirez tout d'abord l'écrou situé du côté du plus petit diamètre, sinon le bouchon étanche situé du côté du plus grand diamètre s'échapperait. Évitez toute pénétration d'eau à l'intérieur de la tuyauterie.
- Assurez-vous de serrer le raccord conique au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique. Si le raccord conique est trop serré, il peut se fendre au bout d'une longue période et provoquer une fuite de frigorigène.

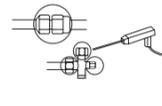
- Faites attention lorsque vous pliez le tuyau de cuivre.
- Vissez manuellement en ajustant le centre. Utilisez ensuite une clé dynamométrique pour serrer le raccordement.



	Dia. extérieur du tuyau	Couple N·m (kgf·cm)	
Côté petit diam.	6,35 (1/4")	14,0 – 18,0 (140 ~ 180)	
Côté gros diam.	9,52 (3/8") 12,70 (1/2")	33,0 – 42,0 (330 ~ 420) 50,0 – 62,0 (500 ~ 620)	
Bouchon du siège de valve	Côté petit diam.	6,35 (1/4")	19,6 – 24,5 (200 ~ 250)
	Côté gros diam.	9,52 (3/8") 12,70 (1/2")	19,6 – 24,5 (200 ~ 250) 29,4 – 34,3 (300 ~ 350)
Bouchon obus valve		12,3 – 15,7 (125 ~ 160)	

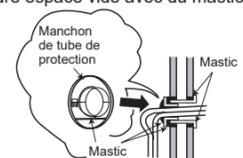
Test de fuite de gaz

Utilisez un détecteur de fuite de gaz pour vérifier l'étanchéité de la connexion du raccord conique, comme illustré sur la figure ci-contre. En cas de fuite de gaz, serrez plus à fond la connexion jusqu'à une parfaite étanchéité.

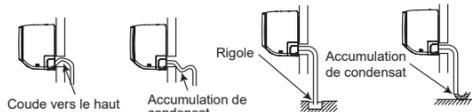


3 Isolation thermique et finition de la tuyauterie

- Les bornes connectées doivent être entièrement étanchéifiées avec de l'isolant thermique, puis attachées avec du ruban adhésif.
- Ne serrez pas les bornes trop fort. Un jeu ou un serrage excessif peut provoquer de la condensation.
- Attachez le tuyau et le câble d'alimentation ensemble avec du ruban adhésif comme illustré sur la figure de l'installation de l'unité intérieure et du groupe extérieur.
- Pour améliorer l'isolation thermique et éviter la condensation, enveloppez la partie extérieure du tuyau d'évacuation et du tuyau avec du tuyau isolant.
- Assurez-vous de bien remplir le moindre espace vide avec du mastic.



4 Installation du tuyau d'évacuation



ATTENTION

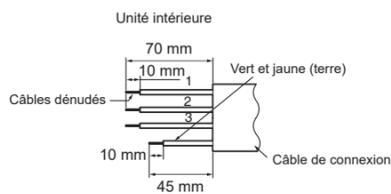
Assurez-vous que le tuyau d'évacuation n'est ni desserré ni plié et confirmez son bon état comme sur la figure ci-dessus.

ATTENTION

Vous êtes libre de choisir le côté (gauche ou droit) de l'installation du tuyau d'évacuation des condensats. Pendant l'installation, vérifiez la continuité du flux des condensats de l'unité intérieure. (Toute négligence pourrait entraîner des fuites d'eau.)

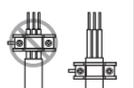
AVERTISSEMENT CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

Détail de la coupe du câble de raccordement



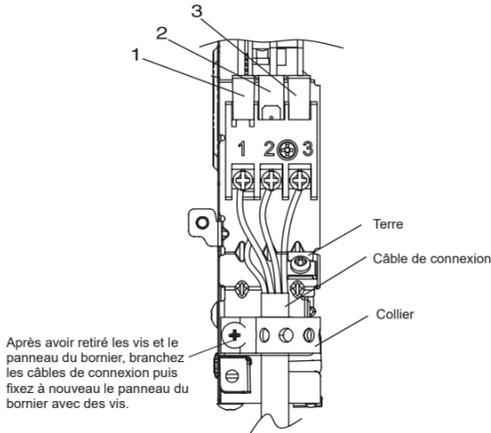
AVERTISSEMENT

- Laissez un espace au niveau du câble de raccordement pour faciliter l'entretien et assurez-vous de le fixer avec le collier.
- Fixez le câble de raccordement le long de la partie enrobée du câble à l'aide du collier. N'exercez pas de pression sur le câble, cela pourrait provoquer une surchauffe ou un incendie.



Câblage de l'unité intérieure

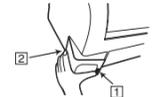
- Pour le câblage de l'unité intérieure, vous avez besoin de démonter la façade, le panneau inférieur situé sous l'unité et le panneau du bornier.
- Retirez le panneau du bornier et vissez le câble.



Après avoir retiré les vis et le panneau du bornier, branchez les câbles de connexion puis fixez à nouveau le panneau du bornier avec des vis.

Méthode pour extraire le panneau inférieur

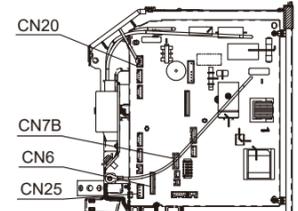
- Tirez au niveau des points 1 et 2 dans les directions indiquées par les flèches pour retirer le couvercle.



Connexion des pièces en option

(adaptateur H-LINK RAC, contact sec, télécommande filaire, état de fonctionnement et sortie d'alarme)

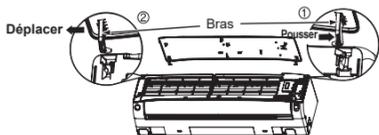
- Pour le câblage à la CCI de commande, vous avez besoin de démonter le cache avant et le couvercle du boîtier électrique. Chaque emplacement de branchement est représenté ci-dessous.
 - Contact sec : CN6
 - Adaptateur RAC du H-LINK : CN7B
 - Télécommande filaire : CN20
 - Kit de relais pour état de fonctionnement et sortie d'alarme : CN25
- Pour en savoir plus et vérifier les branchements, nous vous invitons à consulter les manuels fournis avec chaque pièce en option.
- Veillez consulter le manuel d'entretien pour savoir comment effectuer les réglages à partir de la télécommande.
- Reportez-vous à ce manuel d'installation pour savoir comment retirer puis remettre en place la façade.
- Attention à ne pas endommager les câbles de sortie avec les bords de plaque lors de la connexion des pièces en option.
- Veillez tester le fonctionnement après la connexion.



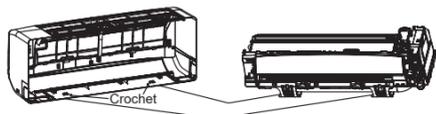
1 COMMENT RETIRER OU FIXER LE CAPOT AVANT

Extraction de la façade

- Retirez la façade



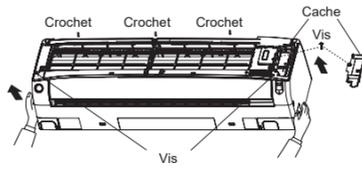
- Poussez l'extrémité du bras droit vers l'extérieur pour libérer l'ergot.
- Déplacez le bras gauche vers l'extérieur pour libérer l'ergot gauche, puis tirez le panneau vers vous.
- Retirez les filtres.
- Après avoir retiré 3 vis, retirez le couvercle du boîtier électrique, tirez le centre du couvercle avant vers vous et relâchez les griffes.
- Tirez les faces latérales (parties inférieures) de la façade vers vous comme illustré sur la figure et retirez la façade.



Pose de la façade

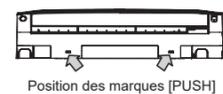
- Après avoir installé la façade sur l'unité, engagez correctement les trois crochets de la partie supérieure de la façade. Appuyez ensuite au centre de la façade pour les enclencher.
- Réinstallez le couvercle du boîtier électrique.
- Serrez les 3 vis.
- Installez le filtre.
- Installation de la façade

- Insérez dans le trou l'axe du bras gauche le long du cran de l'unité.
- Insérez fermement dans le trou l'axe du bras droit le long du cran de l'unité.
- Assurez-vous que la façade est fermement fixée, puis fermez-la.



2 DÉMONTAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

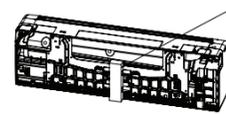
- Appuyez sur les marques (PUSH) en bas de l'unité intérieure et tirez le panneau inférieur vers vous. Les crochets se libèrent alors de la partie fixe. (Les sections (PUSH) sont indiquées par 2 flèches comme illustré ci-dessous)



Position des marques [PUSH]

ATTENTION

Veillez retirer cette entretoise car elle est uniquement destinée au transport. Des vibrations et du bruit peuvent se produire si elle n'est pas retirée.



MANUEL D'INSTALLATION

air Home 800

SYSTÈME DE CLIMATISATION SPLIT

GRUPE EXTERIEUR

RAC-XJ25WHAE
RAC-XJ35WHAE
RAC-XJ50WHAE



FR MANUEL D'INSTRUCTIONS

PERSONNEL DE MAINTENANCE UNIQUEMENT

- Avant de commencer, lisez attentivement la procédure d'installation.
- L'agent commercial est tenu d'informer les clients de la procédure d'installation.

Outils nécessaires pour l'installation

- Couteau · Scie · Perceuse électrique Ø 65 mm · Clé Allen (3x7, 14, 17, 19, 22 mm) · Détecteur de fuites de gaz · Coupe-tube · Mastic · Ruban adhésif · Pince-Outil d'évasement · Adaptateur de pompe à vide · Vanne manifold · Flexible de charge · Pompe à vide



Accédez à la version complète du manuel d'installation de l'utilisateur en scannant le code.

HITACHI

ATTENTION

- Contactez votre agent commercial ou un technicien qualifié pour procéder à l'installation de votre unité. Si vous le faites vous-même, vous vous exposez à des risques de fuites d'eau, de courts-circuits ou d'incendies.
- Lors de l'installation, veuillez suivre les instructions du manuel correspondant. Toute mauvaise installation peut entraîner un risque de fuite d'eau, d'électrocution ou d'incendie.
- Pour monter une unité, choisissez un endroit capable de supporter son poids. Dans le cas contraire, celle-ci pourrait se décrocher et entraîner de graves conséquences.
- Pour les travaux électriques, observez les règles et la réglementation en vigueur ainsi que les méthodes décrites dans le manuel d'installation. Utilisez des câbles approuvés dans votre pays. Veillez à utiliser le circuit spécifié. L'utilisation de câbles de mauvaise qualité ou un travail inadéquat peut provoquer un court-circuit et un incendie.
- Veillez à utiliser les câbles adéquats pour le raccord des unités intérieure et extérieure. Vérifiez le serrage des raccords après avoir inséré les conducteurs de chaque câble dans les bornes correspondantes afin d'éviter qu'une force externe s'applique à la section du raccord de la plaque à borne. Tout branchement incorrect ou mauvais contact peut provoquer une surchauffe, puis un incendie.
- Veillez à n'utiliser que les composants spécifiés pour les travaux d'installation. Dans le cas contraire, l'appareil peut se décrocher, ou il peut exister un risque de fuite d'eau, d'électrocution ou d'incendie, ou une forte vibration peut se faire ressentir.
- Veillez à installer les tuyaux conformément au gaz R32 utilisé. Dans le cas contraire, les tuyaux de cuivre pourraient se fissurer ou présenter des défauts.
- Lors de l'installation ou du transfert d'un climatiseur dans un autre endroit, veillez à éviter que de l'air autre que le réfrigérant spécifié (R32) pénètre dans le cycle frigorifique. En cas de pénétration d'un autre type d'air, le niveau de pression du cycle frigorifique peut augmenter anormalement et entraîner une rupture ou des blessures.
- Pour une durée de vie optimale, n'installez jamais de déshydrateur sur ce groupe R32.
- En cas de fuite de gaz réfrigérant au cours de votre intervention, assurez-vous de bien ventiler la pièce. Si un incendie se déclarait, le réfrigérant pourrait donner lieu à la formation de gaz toxiques.
- Une fois les travaux d'installation terminés, vérifiez l'absence de toute fuite de gaz réfrigérant. Dans le cas contraire, ce dernier pourrait entrer en contact avec un radiateur soufflant ou un chauffage d'appoint présent dans la pièce, et générer des gaz toxiques.
- Toute modification non autorisée du climatiseur peut constituer un risque. En cas de panne, contactez un technicien spécialisé ou un électricien qualifié. Toute mauvaise réparation peut entraîner un risque de fuite d'eau, d'électrocution, d'incendie, etc.

ATTENTION

- Un disjoncteur doit être installé dans le boîtier de distribution domestique pour les câbles d'alimentation raccordés directement à l'unité extérieure. Dans le cas d'autres installations, un interrupteur principal avec un intervalle de contact égal ou supérieur à 3 mm doit être installé. En l'absence de disjoncteur, une électrocution peut survenir.
- N'installez pas l'appareil à côté d'une source de gaz inflammable. Si une fuite de gaz se produit à proximité, l'unité extérieure risque de prendre feu.
- Vérifiez que le flux d'eau est continu lorsque vous installez le tuyau d'évacuation. Une installation inappropriée peut endommager votre mobilier, en raison de l'humidité.
- Un cordon d'alimentation conforme à la norme CEI doit être utilisé. Type de cordon d'alimentation : NYM.

CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE MONTAGE

(Veuillez prendre en compte les considérations suivantes et demander l'approbation du client avant toute installation.)

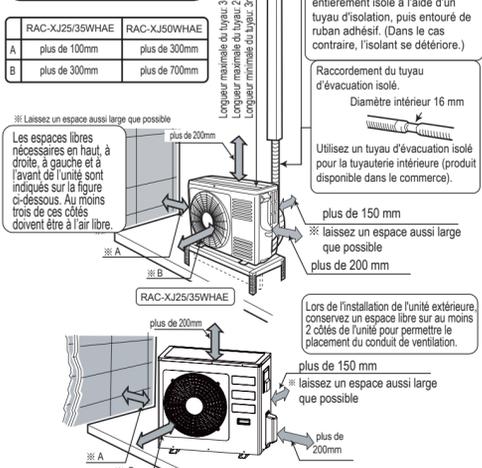
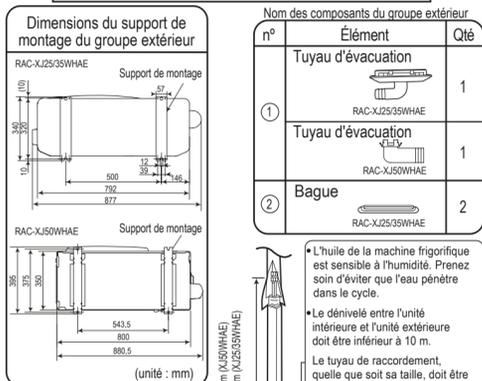
ATTENTION

- Le groupe extérieur doit être monté à un emplacement susceptible de supporter une lourde charge. Dans le cas contraire, les niveaux de bruit et de vibration risquent d'augmenter.
- À la fin du recueil de frigorigène (pompage à vide), arrêtez le compresseur et retirez la tuyauterie frigorifique. Si vous retirez la tuyauterie frigorifique alors que le compresseur marche toujours et que le robinet de service est ouvert, de l'air est aspiré et une accumulation brutale de la pression dans le système du cycle de réfrigération est susceptible de provoquer une rupture, voire des blessures.

ATTENTION

- Choix de l'emplacement de l'installation : endroit adapté qui limitera l'impact de la pluie et des rayons du soleil qui peuvent affecter la performance de l'unité. Par ailleurs, la ventilation doit être suffisante et sans aucune obstruction.
- L'air évacué de l'unité ne doit pas être dirigé directement sur des animaux ou des plantes.
- Les espaces libres nécessaires en haut, à droite, à gauche et à l'avant de l'unité sont indiqués sur la figure ci-dessous. Au moins trois de ces côtés doivent être à l'air libre.
- Veillez à ce que l'air chaud et le bruit émis par l'appareil ne gênent pas le voisinage.
- N'installez pas l'appareil à côté d'une source de gaz inflammable, de vapeur, d'huile et de fumée.
- L'emplacement doit être adéquat pour l'évacuation des condensats.
- Placez l'unité extérieure et son câble de connexion à au moins 1 m de l'antenne ou de la ligne du signal de télévision, radio ou téléphone, afin d'éviter les interférences.

Illustration de l'installation de l'unité extérieure



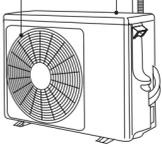
Tuyau d'évacuation
Évacue l'eau déshumidifiée de l'unité intérieure à l'unité extérieure en mode « refroidissement » ou « déshumidification ».

Tuyauterie et câblage
Entrées d'air (côtés arrière et gauche)

Sortie d'air
En mode « chauffage », de l'air froid est soufflé et en mode « refroidissement » ou « déshumidification », de l'air chaud est soufflé

À propos de l'unité extérieure :

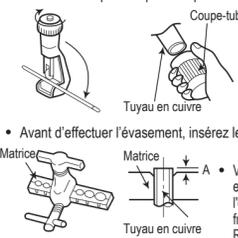
- Lorsque « Stop » est sélectionné durant le fonctionnement de l'unité intérieure, le ventilateur de l'unité extérieure continue de tourner pendant 10 à 60 secondes pour refroidir les pièces électriques.
- En mode « chauffage », de la condensation ou de l'eau due au dégivrage s'écoule. Ne couvrez pas l'orifice d'évacuation de l'unité extérieure, car cette eau peut geler dans une région froide.
- Lorsque l'unité extérieure est suspendue au plafond, installez la bague avec le tuyau d'évacuation sur l'orifice d'évacuation et évacuez l'eau.



INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT ET ÉLIMINATION D'AIR

1 Préparation du tuyau

- Utilisez un coupe-tube pour couper le tuyau en cuivre et retirez les ébarbures.



ATTENTION

- Le retrait des ébarbures et du contour irrégulier peuvent provoquer des fuites.
- Placez le côté à couper vers le bas pendant le découpage pour éviter la pénétration de copeaux de cuivre à l'intérieur du tuyau.

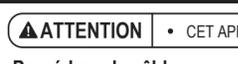
2 Raccord de tuyau

ATTENTION

- Pour le retrait du raccord conique d'une unité intérieure, retirez tout d'abord l'écrou situé du côté du plus petit diamètre, sinon le bouchon étanche situé du côté du plus grand diamètre s'échappera. Évitez toute pénétration d'eau à l'intérieur de la tuyauterie.
- Assurez-vous de serrer le raccord conique au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique. Si le raccord conique est trop serré, il peut se fendre au bout d'une longue période et provoquer une fuite de frigorigène.

	Diamètre extérieur du tube (ø)	Couple N·m (kgf·cm)	
Côté de petit diamètre	6,35 (1/4")	13,7-18,6 (140 - 190)	
	9,52 (3/8")	34,3-44,1 (350 - 450)	
Côté de grand diamètre	12,7 (1/2")	44,1-53,9 (450 - 550)	
	15,2 (3/4")	53,9-63,7 (550 - 650)	
Bouchon du siège de valve	Côté de petit diamètre	6,35 (1/4")	19,6-24,5 (200 - 250)
	Côté de grand diamètre	9,52 (3/8")	19,6-24,5 (200 - 250)
Bouchon obus valve		12,3-15,7 (125 - 160)	

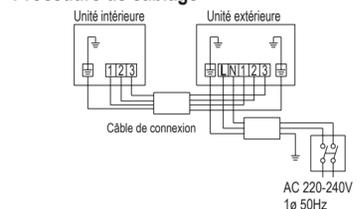
Utilisez une clé dynamométrique pour serrer le raccordement.



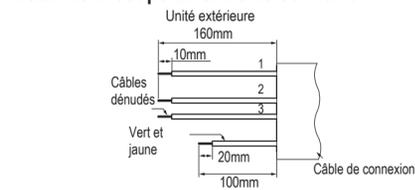
CONNEXION DU CÂBLE D'ALIMENTATION

ATTENTION • CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

Procédure de câblage



Détail de la coupe du câble de connexion



ATTENTION

- Fixez fermement la partie dénudée du câble, dont la longueur doit être de 10 mm, à la borne. Tirez alors sur le fil pour vérifier la bonne fixation du contact. Tout mauvais branchement peut mettre la borne hors d'usage.
- Veillez à utiliser uniquement le câble adéquat pour l'utilisation d'un climatiseur.
- Veillez vous reporter au manuel de l'utilisateur pour le raccordement des câbles, sachant que la technique de câblage doit être en conformité avec les normes d'installation électrique en vigueur.
- Il se produit une chute de tension CA entre les bornes L et N si l'unité est sous tension. En conséquence, veillez à débrancher la prise du secteur.
- Si le fusible (F5 ou F6) a sauté en raison d'un raccordement incorrect du câble d'alimentation, il peut être remplacé (par la pièce de maintenance N° HWRAC-25WXD A11). Veuillez changer le fusible brûlé après vous être assuré que le raccordement est correct.

Test d'alimentation et de fonctionnement

Alimentation électrique

ATTENTION

- N'effectuez en aucun cas de modification sur la prise du secteur ou d'extension du câble longue distance.
- Prévoyez une longueur supplémentaire pour le câble d'alimentation et ne soumettez la prise à aucune force externe susceptible de provoquer un faux contact.
- Ne fixez pas le câble d'alimentation avec des clips en U.
- Le câble d'alimentation peut facilement produire de la chaleur.
- Ne rassemblez pas le câble d'alimentation avec un autre câble ou une attache en vinyle.

Test de fonctionnement

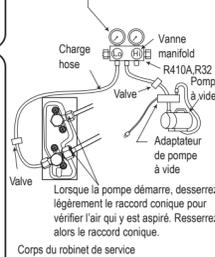
- Assurez-vous de mesurer la tension d'alimentation avant le test de fonctionnement.
- Pendant le test de fonctionnement, veillez à ce que le climatiseur soit en mode de fonctionnement normal.
- Fonctionnement en mode Refroidissement (en été) ou en mode Chauffage (en hiver).
- Appuyez sur le bouton de température de la télécommande pour régler la température souhaitée sur 16,0 °C pour le mode Refroidissement ou 32,0 °C pour le mode Chauffage.
- Fonctionnement en mode Refroidissement (en été) ou en mode Régler la vitesse de ventilation sur la position «Rapid» (Rapide).
- Faites fonctionner le climatiseur pendant au moins 20 minutes et assurez-vous que l'air du climatiseur est froid ou chaud.

3 Élimination d'air de la tuyauterie et détection de fuite de gaz

Utilisation d'une pompe à vide pour l'élimination d'air

- Comme illustré sur la figure ci-contre, retirez le bouchon de l'obus de la valve puis connectez le flexible de charge. Retirez le bouchon du siège de valve, connectez-y l'adaptateur de la pompe à vide, puis branchez le flexible de charge à l'adaptateur.

Lorsque le manomètre indique -101 KPa (-76 cm Hg) au cours du pompage, serrez le sélecteur à fond.



- Serrez à fond le sélecteur « Hi » de la vanne manifold et dévissez complètement le sélecteur « Lo ». Faites fonctionner la pompe à vide pendant 10 à 15 minutes, puis serrez à fond le sélecteur « Lo » et arrêtez la pompe à vide.

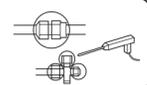
- Desserrez d'un quart de tour le robinet de service de petit diamètre et resserrez-le immédiatement après 5 à 6 secondes.
- Retirez les tubulures de charge du robinet de service.

- Dévissez complètement le robinet de service (à 2 endroits) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour faire circuler le liquide frigorigène (à l'aide d'une clé Allen).

- Serrez le bouchon du siège de valve. Vérifiez l'absence de fuite de gaz autour du bouchon. L'opération est terminée.

Test de fuite de gaz

Utilisez un détecteur de fuite de gaz pour vérifier l'étanchéité de la connexion du raccord conique, comme illustré sur la figure ci-contre. En cas de fuite de gaz, serrez à fond la connexion jusqu'à une parfaite étanchéité.



ATTENTION

- Laissez un espace au niveau du câble de connexion pour faciliter l'entretien et assurez-vous de le fixer avec le collier pour câble.
- Fixez le câble de connexion le long de la partie revêtue du câble à l'aide du collier pour câble. N'exercez pas de pression sur le câble car cela pourrait entraîner une surchauffe ou un incendie.

Câblage de l'unité extérieure

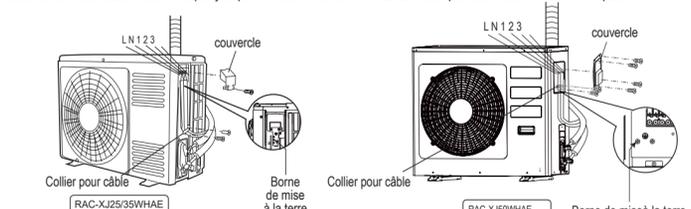
- Veillez retirer le panneau latéral pour le raccordement des câbles.

ATTENTION

- Si vous ne pouvez pas accrocher la plaque latérale en raison du câble de connexion, veuillez tirer celui-ci en direction du panneau avant pour le fixer.
- Vérifiez que les crochets du couvercle latéral sont bien fixés. Dans le cas contraire, une fuite d'eau pourrait survenir et entraîner un court-circuit ou des défaillances.
- Le câble de raccordement ne doit pas être en contact avec le robinet de service et les tuyaux (il atteint une haute température en mode chauffage).

Test de l'alimentation électrique et de la tension

- Avant l'installation, vous devez tester l'alimentation et réaliser les câblages nécessaires. Afin de garantir la puissance nécessaire pour le câblage, utilisez le tableau ci-dessous indiquant les sections du câblage depuis le boîtier à fusibles de distribution domestique jusqu'à l'unité extérieure en tenant compte du courant à rotor bloqué.



- Vérifiez la capacité d'alimentation électrique et les autres conditions électriques à l'emplacement de l'installation. Demandez au client de faire les aménagements nécessaires pour l'installation électrique, etc., en fonction du modèle de climatiseur individuel à installer.
- Les travaux électriques incluent la réalisation du câblage jusqu'à l'unité extérieure. Dans les localités où les conditions électriques sont mauvaises, une régulation de tension est recommandée.
- Installez l'unité extérieure du climatiseur individuel à la portée du câble d'alimentation.

Modèle	Disjoncteur	Pour (Câble de raccordement : 1, 2, 3, Terre)		Pour (câble d'alimentation : L, N, terre)	
		Modèle	Section	Modèle	Section
RAC-XJ25WHAE	13A	RAC-XJ25WHAE	Jusqu'à 20 m	RAC-XJ25WHAE	2,5mm ²
RAC-XJ35WHAE		RAC-XJ35WHAE	Jusqu'à 30 m	RAC-XJ35WHAE	2,5mm ²
RAC-XJ50WHAE	20A	RAC-XJ50WHAE	Jusqu'à 30 m	RAC-XJ50WHAE	2,5mm ²

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

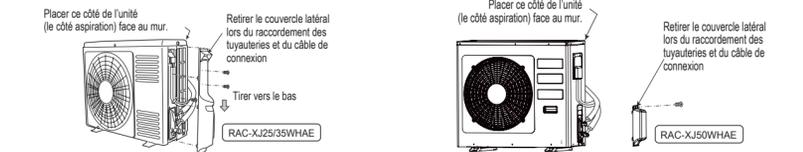
Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant de faire fonctionner l'appareil.

Cet appareil fonctionne avec du R32.

- Les instructions contenues dans cette rubrique sont essentielles pour garantir votre sécurité. Veillez porter une attention toute particulière au symbole suivant.
- ATTENTION**..... L'utilisation de méthodes d'installation incorrectes peut causer de graves blessures ou causer la mort.
- ATTENTION**..... Une installation incorrecte peut avoir de graves conséquences.
- Vérifiez que le fil de terre est connecté.
- Ce symbole affiché dans les figures indique une interdiction.

Après l'installation, assurez-vous que l'appareil fonctionne correctement. Expliquez au client comment utiliser et entretenir correctement l'appareil tel que décrit dans le guide de l'utilisateur. Demandez au client de conserver ce manuel d'installation avec le manuel d'instructions.

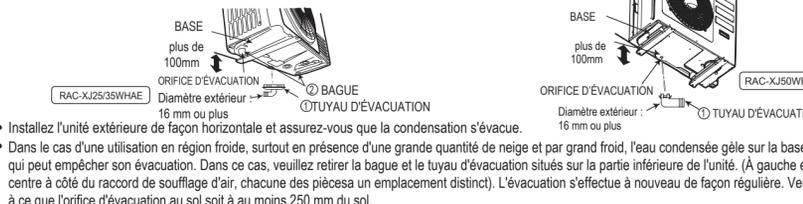
- Veillez monter l'unité extérieure sur un sol stable afin d'éviter les vibrations et une augmentation du niveau sonore.
- Décidez de l'emplacement des tuyauteries après avoir passé en revue les différents types de tuyau.
- Pour retirer le panneau latéral, veuillez tirer sur la poignée après avoir détaché le crochet en le tirant vers le bas. Réinstallez le panneau latéral en suivant les mêmes instructions dans l'ordre inverse.



ATTENTION • Ne touchez ni l'orifice d'aspiration, ni la surface inférieure, ni l'ailette en aluminium de l'unité extérieure. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures.

ÉLIMINATION DE L'EAU CONDENSÉE DU GROUPE EXTERIEUR

- La base de l'unité extérieure présente des orifices destinés à l'évacuation de l'eau condensée.
- Pour que l'eau condensée s'écoule vers le drain, l'appareil doit être installé sur un support ou un bloc de manière à se trouver à 100 mm du sol, comme indiqué sur le schéma. Raccordez le tuyau d'évacuation à un orifice.
- Après l'installation, vérifiez que le tuyau d'évacuation est solidement accroché à la base.



- Installez l'unité extérieure de façon horizontale et assurez-vous que la condensation s'évacue.
- Dans le cas d'une utilisation en région froide, surtout en présence d'une grande quantité de neige et par grand froid, l'eau condensée gèle sur la base, ce qui peut empêcher son évacuation. Dans ce cas, veuillez retirer la bague et le tuyau d'évacuation situés sur la partie inférieure de l'unité. (À gauche et au centre à côté du raccord de soufflage d'air, chacune des pièces a un emplacement distinct). L'évacuation s'effectue à nouveau de façon régulière. Veillez à ce que l'orifice d'évacuation au sol soit à au moins 250 mm du sol.

INFORMATION CONCERNANT LE FLUIDE FRIGORIGÈNE

Fluide frigorigène

MODÈLE	Fluide frigorigène(kg)	GWP	t CO2 eq.
RAC-XJ25WHAE	R32-1,030	675	0,695
RAC-XJ35WHAE	R32-1,300	675	0,878

ATTENTION

- Ne faites pas fonctionner le climatiseur pendant plus de 5 minutes quand la vanne de service est fermée. Cela provoquerait un défaut.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur en mode Refroidissement ou Sec en laissant les portes et fenêtres ouvertes pendant une longue période (l'humidité de la pièce est toujours supérieure à 80 %). L'eau se condense et s'écoule de temps en temps. Cette humidité risque d'abîmer vos meubles.

- Expliquez les procédures d'utilisation correctes au client comme décrit dans le manuel de l'utilisateur.
- Si l'unité intérieure ne fonctionne pas, vérifiez si les câbles sont correctement raccordés.
- Allumez la lampe dans la pièce où est installée l'unité intérieure et vérifiez si la télécommande fonctionne normalement.

MANUALE DI INSTALLAZIONE

air Home

800

CONDIZIONATORE MODELLO SPLIT

UNITÀ ESTERNA
RAC-XJ25WHAE
RAC-XJ35WHAE
RAC-XJ50WHAE



IT MANUALE DI ISTRUZIONI

SOLO PER IL PERSONALE ADDETTO ALL'ASSISTENZA

• Leggere attentamente le procedure per una corretta installazione prima di iniziare i lavori di installazione.

• L'agente di vendita deve informare i clienti della corretta procedura di installazione.

Attrezzi necessari per l'installazione

(Il simbolo \oplus indica l'uso di un attrezzo specifico per R410A, R32) \oplus Cacciavite • Metro a nastro • Coltello • Sega • Trapano elettrico da $\Phi 65$ mm • Chiave a testa esagonale ($\Phi 14$ mm) • Chiave (14, 17, 19, 22 mm) \oplus Rilevatore di perdite di gas • Tagliatubi • Mastice • Nastro in vinile • Pinze • Svasatore \oplus Adattatore per pompa a vuoto \oplus Valvola del collettore \oplus Tubo di aspirazione \oplus Pompa a vuoto



Per accedere alla versione completa del manuale d'installazione dell'utente, eseguire la scansione del codice.

HITACHI

AVVERTENZA

- Affidare l'installazione dell'apparecchio all'agente di vendita o a un tecnico qualificato. Se si installa l'unità autonomamente, potrebbero verificarsi perdite d'acqua, cortocircuiti o incendi.
- Eseguire l'installazione seguendo le istruzioni riportate nel manuale di installazione. Un'installazione errata può causare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi.
- Verificare che le unità siano montate in posizioni in grado di sostenere l'intero peso. In caso contrario, le unità potrebbero cadere e rivelarsi pericolose.
- Durante l'esecuzione dei lavori elettrici, osservare le norme e i regolamenti vigenti sull'installazione elettrica, oltre ai metodi descritti nel manuale di installazione. Utilizzare cavi approvati nel paese in cui viene eseguita l'installazione. Assicurarsi di utilizzare il circuito specificato. Cavi di scarsa qualità o lavori non eseguiti correttamente potrebbero causare cortocircuiti o incendi.
- Assicurarsi di utilizzare i cavi specificati per collegare l'unità interna e quella esterna. Assicurarsi che i collegamenti siano serrati correttamente dopo avere inserito i conduttori dei fili nei morsetti, per evitare che vengano esercitate forze esterne sulla sezione di collegamento della base del morsetto. Un inserimento errato e contatti laschi possono causare surriscaldamento e incendio.
- Usare i componenti specificati per l'opera di installazione. In caso contrario, l'unità potrebbe cadere o presentare perdite d'acqua, causare scosse elettriche o incendi oppure provocare forti vibrazioni.
- Assicurarsi di utilizzare il set di tubi corretto per R32. In caso contrario, si potrebbero verificare la rottura dei tubi di rame o guasti.
- Quando si installa un condizionatore o lo si trasferisce in un altro luogo, assicurarsi che nel circuito di refrigerazione vi sia solo il refrigerante specificato (R) e non venga immessa aria. In caso di immissione di aria, la pressione del circuito di refrigerazione potrebbe aumentare in modo eccessivo, causando rotture e lesioni.
- Non dotare l'unità R32 di deumidificatore per garantirne la durata.
- Durante i lavori, accertarsi di ventilare a fondo l'ambiente qualora si verifichi una perdita di gas refrigerante. Se il gas refrigerante entra a contatto con il fuoco, si può sviluppare un gas velenoso.
- Al termine dei lavori di installazione, verificare che non vi siano perdite di gas refrigerante. Se nell'ambiente si verificano perdite di gas refrigerante che entrano a contatto con il fuoco nel riscaldatore a ventola, nel radiatore, ecc. si può sviluppare un gas velenoso.
- Modifiche non autorizzate al condizionatore possono rivelarsi pericolose. In caso di guasto, rivolgersi a un tecnico qualificato per condizionatori o a un elettricista. Riparazioni errate possono causare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi, ecc.

ATTENZIONE

- Nella scatola di distribuzione dell'abitazione deve essere installato un interruttore di circuito per i cavi di alimentazione direttamente collegati all'unità esterna. Per altre installazioni, è necessario installare un interruttore principale con distanza tra i contatti pari o superiore a 3 mm. In assenza di un interruttore di circuito sussiste il pericolo di scossa elettrica.
- Non installare l'unità vicino a fonti di gas infiammabili. L'unità esterna potrebbe incendiarsi in presenza di perdite di gas infiammabili.
- Assicurare un flusso regolare d'acqua durante l'installazione del flessibile di drenaggio. Un'installazione non corretta potrebbe causare la fuoriuscita di acqua sui mobili.
- Utilizzare un cavo di alimentazione conforme agli standard IEC. Tipo di cavo di alimentazione: NYM.

SCelta DEL LUOGO DI INSTALLAZIONE

(Tenere in considerazione gli aspetti descritti di seguito e ottenere il permesso dal cliente prima di procedere all'installazione)

AVVERTENZA

- L'unità esterna deve essere montata in una posizione in grado di sostenere un peso elevato. In caso contrario, i livelli di rumore e vibrazione aumenteranno.
- Al termine della raccolta del refrigerante (svuotamento), arrestare il compressore e rimuovere il tubo del refrigerante.
- Se si rimuove il tubo del refrigerante mentre il compressore è in funzione e la valvola di servizio non è serrata, l'aria viene aspirata causando l'accumulo di pressione nel ciclo di raffreddamento, con conseguente rischio di esplosione o lesioni personali.

ATTENZIONE

- Selezione della posizione di installazione: una posizione che riduca l'impatto della pioggia e del sole diretto che potrebbero influenzare le prestazioni dell'unità. Assicurarsi che la ventilazione sia adeguata e che non sia ostruita.
- Il flusso d'aria che fuoriesce dall'unità non deve essere rivolto direttamente verso animali o piante.
- Le distanze dell'unità rispetto al lato superiore, sinistro, destro e anteriore sono specificate nella figura sotto riportata. Almeno tre dei lati sopra descritti devono essere aperti.
- Assicurarsi che il flusso d'aria calda che fuoriesce dall'unità e il rumore non arrechino disturbo ai vicini.
- Non installare l'unità vicino a fonti di gas infiammabile, vapore, olio e fumo.
- L'ubicazione di installazione deve essere idonea al drenaggio dell'acqua.
- Posizionare l'unità esterna e il cavo di connessione a una distanza di almeno 1 m dall'antenna o dalla linea del segnale di televisione, radio o telefono, per evitare interferenze.

Figura illustrante l'installazione dell'unità esterna.

Nomi dei componenti dell'unità esterna

N.	Articolo	Q.tà
1	Linea di drenaggio RAC-XJ25/35WHAE	1
1	Linea di drenaggio RAC-XJ50WHAE	1
2	Boccola RAC-XJ25/35WHAE	2

Dimensioni della staffa di montaggio dell'unità esterna

RAC-XJ25/35WHAE Staffa di montaggio

RAC-XJ50WHAE Staffa di montaggio

La lunghezza massima della tubazione 30 m (RAC-XJ25/35WHAE) / Lunghezza minima della tubazione 3 m

La lunghezza massima della tubazione 20 m (RAC-XJ50WHAE) / Lunghezza minima della tubazione 3 m

L'umidità può incidere negativamente sull'olio dell'unità di raffreddamento. Fare in modo che l'acqua non possa penetrare nel ciclo.

La differenza di altezza tra l'unità interna e l'unità esterna non deve essere inferiore a 10 m.

Il tubo di connessione, indipendentemente dal fatto che sia grande o piccolo, deve essere ricoperto da una guaina isolante e poi avvolto con nastro in vinile. (L'isolamento si deteriora se non è coperto dal nastro).

Connessione dei flessibili di drenaggio isolato.

Diametro interno di 16 mm

Utilizzare il flessibile di drenaggio isolato per la tubazione interna (prodotto reperibile in commercio)

superiore a 150 mm

superiore a 200 mm

superiore a 150 mm

superiore a 200 mm

Per l'installazione dell'unità esterna, lasciare almeno 2 lati di spazio libero intorno all'unità per garantire la ventilazione.

superiore a 200 mm

superiore a 150 mm

lasciare uno spazio che sia il più ampio possibile

superiore a 200 mm

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di mettere in funzione l'unità.

Il dispositivo contiene R32.

I contenuti di questa sezione sono fondamentali per garantire la sicurezza. Prestare particolare attenzione al seguente segnale.

AVVERTENZA Errati metodi di installazione possono provocare morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE Un'installazione scorretta può avere gravi conseguenze.

Assicurarsi di collegare la linea di terra.

Nelle figure, questo simbolo indica un divieto.

Dopo l'installazione, accertarsi che l'apparecchio funzioni correttamente. Illustrare al cliente le corrette modalità di azionamento e manutenzione dell'unità, come descritto nella guida dell'utente. Chiedere al cliente di conservare il manuale di installazione insieme a quello delle istruzioni.

Montare l'unità esterna su una superficie stabile per prevenire le vibrazioni e l'aumento del livello di rumore.

Scegliere la posizione della tubazione dopo avere selezionato i diversi tipi di tubi disponibili.

Quando si rimuove il coperchio laterale, spingere la maniglia dopo avere staccato il gancio tirandolo verso il basso.

Riposizionare il coperchio laterale seguendo in ordine inverso la procedura di rimozione.

Orientare questo lato (lato di aspirazione) dell'unità verso la parete.

Rimuovere il coperchio laterale quando si collegano i tubi e il cavo di connessione

Tirare verso il basso

Orientare questo lato (lato di aspirazione) dell'unità verso la parete.

Rimuovere il coperchio laterale quando si collegano i tubi e il cavo di connessione

ATTENZIONE • Non toccare la porta di aspirazione, la superficie inferiore o l'aletta in alluminio dell'unità esterna. In caso contrario, si potrebbero subire lesioni.

SMALTIMENTO DELLA CONDENSA DELL'UNITÀ ESTERNA

- Nella base dell'unità esterna sono presenti dei fori per lo scarico dell'acqua condensata.
- Per consentire il deflusso della condensa nella bacinella di drenaggio, l'unità viene installata su una staffa o un blocco a 100 mm di altezza dal suolo, come mostrato nella figura. Collegare la linea di drenaggio a un foro.
- Dopo l'installazione, verificare che la linea di drenaggio sia fissata alla base.

BASE superiore a 100 mm

FORO DI DRENAGGIO

Boccola

Diametro esterno di almeno 16 mm.

LINEA DI DRENAGGIO

BASE superiore a 100 mm

FORO DI DRENAGGIO

Diametro esterno di almeno 16 mm.

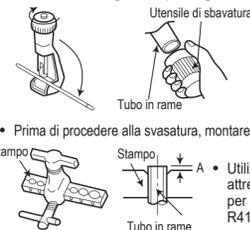
LINEA DI DRENAGGIO

- Installare l'unità esterna in orizzontale e assicurarsi che la condensa possa fuoriuscire.
- In caso di utilizzo in zone fredde - Nel caso in cui l'unità sia installata in zone particolarmente nevose e fredde, l'acqua condensata potrebbe congelare sulla base e non fuoriuscire. In questo caso, rimuovere la boccola e il tubo di drenaggio nella parte inferiore dell'unità. (Parte di uscita dell'aria sinistra e centrale, 1 parte ciascuna). Il drenaggio avviene correttamente. Assicurarsi il foro di drenaggio si trovi ad almeno 250 mm da terra.

INSTALLAZIONE DEL TUBO DEL REFRIGERANTE E RIMOZIONE DELL'ARIA

1 Preparazione del tubo

Utilizzare un tagliatubi per tagliare il tubo in rame ed eliminare la bavatura.



ATTENZIONE

- L'eliminazione della bavatura e del bordo dentellato potrebbe causare delle perdite.
- Durante la rifinitura, rivolgere il lato da lavorare verso il basso per evitare che trucioli di rame penetrino nel tubo.

Prima di procedere alla svasatura, montare il dado svasato.

Diamètre extérieur (Ø)	Attrezzo per svasatura rigido A (mm)	
	Per l'attrezzo R410A,R32	Per l'attrezzo R22
6,35 (1/4")	0-0,5	1,0
9,52 (3/8")	0-0,5	1,0
12,7 (1/2")	0-0,5	1,0

2 Collegamento del tubo

- Qualora fosse necessario rimuovere il dado svasato di un'unità interna, rimuover e prima il dado dal lato del diametro ridotto, altrimenti il cappuccio di sigillatura del lato con diametro maggiore sfugge. Evitare l'entrata di acqua nella tubazione durante l'esecuzione dei lavori.
- Assicurarsi di serrare il dado svasato alla coppia specificata con una chiave dinamometrica. Se il dado svasato è serrato in modo eccessivo, potrebbe spezzarsi nel lungo periodo e provocare una perdita di refrigerante.

Prestare attenzione quando si piega il tubo in rame.

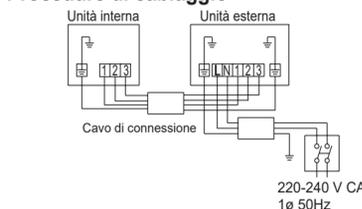
Avvitare manualmente regolando il centro. Completato il lavoro, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare la connessione.

	Diametro esterno del tubo (a)	Coppia N m (kgf cm)
Lato diametro ridotto	6,35 (1/4")	13,7-18,6 (140 - 190)
Lato diametro grande	9,52 (3/8")	34,3-44,1 (350 - 450)
Cappuccio della testata della valvola	Lato diametro ridotto 6,35 (1/4")	19,6-24,5 (200 - 250)
	Lato diametro grande 9,52 (3/8")	29,4-34,3 (300 - 350)
Cappuccio dello spillo della valvola		12,3-15,7 (125 - 160)

CONNESSIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

AVVERTENZA • L'APPARECCHIO DEVE ESSERE MESSO A TERRA

Procedure di cablaggio



Dettaglio per il taglio del cavo di connessione



AVVERTENZA

- La parte nuda del nucleo del filo deve essere di 10 mm ed essere fissata saldamente al morsetto. Tentare di tirare il singolo filo per verificare che il contatto sia serrato. Un inserimento errato potrebbe fondere il morsetto.
- Assicurarsi di utilizzare solo il filo specificato per l'uso con il condizionatore d'aria.
- Per istruzioni sul collegamento dei fili, fare riferimento al manuale dell'utente. La tecnica di cablaggio deve soddisfare lo standard dell'installazione elettrica. Se l'unità è alimentata, si verifica un calo della tensione CA fra il morsetto LN.
- Assicurarsi pertanto di rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Se si è bruciato a causa dell'errato collegamento del cavo di alimentazione, il fusibile (F5 o F6) può essere sostituito con quello con parte servizio HWRAC-25WXD A11.
- Sostituire il fusibile bruciato dopo avere verificato la correttezza del collegamento.

Prova dell'alimentazione elettrica e di funzionamento

Alimentazione elettrica

AVVERTENZA

- Non modificare la spina di alimentazione né utilizzare prolunghe per il cavo di alimentazione.
- Conservare la lunghezza in eccesso del cavo di alimentazione e non deformare la spina esercitando forze esterne, in quanto questo potrebbe deteriorare la capacità di contatto.
- Non fissare il cavo di alimentazione con una bullonetta a forma di U.
- Il cavo di alimentazione può generare calore. Non avvolgere il cavo con un filo o con il nastro adesivo.

Prova di funzionamento

- Assicurarsi di misurare la tensione di alimentazione prima del test di funzionamento.
- Verificare che il condizionatore si trovi in normali condizioni di esercizio durante la prova di funzionamento

1. Funzionamento in modalità Raffreddamento (in estate) o in modalità Riscaldamento (in inverno).
2. Premere il pulsante Temperatura sul telecomando per impostare la temperatura desiderata su 16,0°C per la modalità Raffreddamento o 32,0°C per la modalità Riscaldamento. Impostare la velocità della ventola desiderata su "Alta" (Alta).
3. Azionare il condizionatore d'aria per almeno 20 minuti e assicurarsi che l'aria proveniente dal condizionatore d'aria sia fredda o calda.

3 Rimozione dell'aria dal tubo e ispezione per rilevare eventuali perdite di gas

Procedure di utilizzo della pompa a vuoto per la rimozione dell'aria

1. Come indicato nella figura di destra, rimuovere il cappuccio dello spillo della valvola. Quindi, connettere il tubo di aspirazione. Rimuovere il cappuccio della testata della valvola. Connettere l'adattatore della pompa a vuoto alla pompa stessa e il tubo di aspirazione all'adattatore.
2. Serrare completamente il dispositivo a navetta "Alto" del collettore valvola e svitare completamente il dispositivo a navetta "Basso". Azionare la pompa a vuoto per circa 10-15 minuti, quindi serrare completamente il dispositivo a navetta "Basso" e spegnere la pompa a vuoto.
3. Allentare il mandrino della valvola di servizio con il diametro piccolo ruotandolo di 1/4 di giro e serrare immediatamente il mandrino dopo 5-6 secondi.
4. Rimuovere il flessibile per la carica dalla valvola di servizio.



Ispezione per rilevare perdite di gas

Utilizzare un rilevatore di perdite di gas per verificare che non vi siano perdite nel punto di connessione dei dadi svasati, come illustrato nella figura di destra. In caso di perdite, serrare ulteriormente la connessione per arrestarle.

AVVERTENZA

- Assicurarsi di lasciare spazio nel cavo di connessione per le operazioni di manutenzione e di fissare il cavo con la relativa fascetta.
- Fissare il cavo di connessione lungo parte rivestita utilizzando la fascetta fissacavi. Non esercitare pressione sul cavo per evitare surriscaldamenti o incendi.

Cablaggio dell'unità esterna

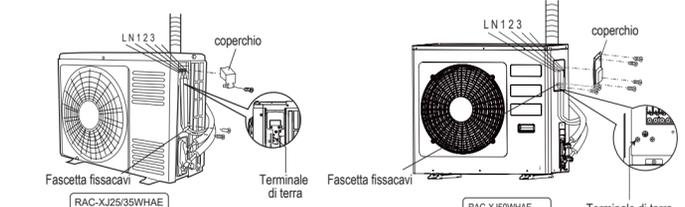
Rimuovere il coperchio laterale per il cablaggio.

AVVERTENZA

- Se non è possibile collegare la piastra laterale a causa del cavo di connessione, tirarlo in direzione del pannello anteriore per fissarlo.
- Assicurarsi che i ganci del coperchio laterale siano saldamente fissati. In caso contrario, possono verificarsi perdite d'acqua che causano cortocircuiti o guasti.
- Il cavo di connessione non deve essere a contatto con la valvola di servizio e i tubi (raggiunge temperature elevate in modalità di riscaldamento).

Controllo della sorgente di alimentazione e della gamma di tensione

- Prima dell'installazione, occorre controllare la sorgente di alimentazione e completare gli eventuali lavori di cablaggio. Per adeguare la potenza del cablaggio, utilizzare fili con i calibri sotto riportati per il cablaggio dalla scatola dei fusibili di distribuzione dell'abitazione all'unità esterna, tenendo presente la corrente del rotore bloccato.



- Verificare la corrente dell'alimentazione e altre condizioni elettriche nella posizione di installazione. In base al modello di condizionatore d'aria da installare, richiedere al cliente di eseguire i lavori elettrici necessari e così via.
- Questi lavori includono il cablaggio dell'unità esterna. Nelle posizioni in cui le condizioni elettriche non sono ottimali, si consiglia di utilizzare un regolatore di tensione.
- Installare l'unità esterna del condizionatore d'aria a una distanza raggiungibile dal cavo di alimentazione.

IMPORTANTE	Interruttore di circuito	Per (cavo di connessione: 1, 2, 3, terra)	Per (cavo di alimentazione: L, N, terra)
Modello	Modello	Lunghezza cavo	Sezione trasversale del filo
RAC-XJ25WHAE	13A	RAC-XJ25WHAE	RAC-XJ25WHAE
RAC-XJ35WHAE	13A	RAC-XJ35WHAE	RAC-XJ35WHAE
RAC-XJ50WHAE	20A	RAC-XJ50WHAE	RAC-XJ50WHAE

INFORMAZIONI RELATIVE AL REFRIGERANTE

Refrigerante

MODELLO	Refrigerante (kg)	GWP	t CO2 eq.
RAC-XJ25WHAE RAC-XJ35WHAE	R32:1,030	675	0,695
RAC-XJ50WHAE	R32:1,300	675	0,878

ATTENZIONE

- Non azionare per più di 5 minuti nel caso in cui il mandrino della valvola di servizio è chiuso. Ciò causerà il difetto.
- Non azionare in modalità Raffreddamento o Deumidificazione con porte e finestre aperte (l'umidità ambiente è sempre superiore all'80%) per un lungo periodo di tempo. L'acqua si condensa e talvolta gocciola. Ciò potrebbe bagnare l'arredo.
- Illustrare al cliente le corrette procedure di azionamento dell'apparecchio, come descritto nel manuale dell'utente.
- Se l'unità interna non funziona, controllare che il cavo sia stato collegato correttamente.
- Accendere la spina nella stanza in cui è installata l'unità interna e verificare che il telecomando funzioni correttamente.